

Informacja o wyniku konkursu

**w trybie art. 119 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie
wyższym i nauce**

**Konkurs na stanowisko: adiunkta w Zakładzie Translatoryki i Glottodydaktyki w Instytucie
Filologii Germańskiej na Wydziale Filologicznym**

Jednostka organizacyjna: **Instytut Filologii Germańskiej, Wydział Filologiczny**

Numer konkursu: **3.2025.ZTG.IFG.WF.AH**

Data ogłoszenia: **10.01.2025 r.**

Termin składania ofert: **09.02.2025 r.**

Termin rozstrzygnięcia: **17.02.2025 r.**

Liczba zgłoszeń: **1 aplikacja**

Kandydat, który wygrał konkurs: **dr Magdalena Bieniasz**

Uzasadnienie: Dr Magdalena Bieniasz spełnia wszystkie wymogi postawione kandydatowi w rozstrzygniętym konkursie. Dzięki swojemu doświadczeniu dydaktycznemu, które wynika z pracy w wielu uczelniach, w tym WSF, WSB Merito, ale także od marca 2024 r. Instytucie Filologii Germańskiej, posiada ogromne doświadczenie w prowadzeniu zajęć specjalistycznych, takich jak Tłumaczenie tekstów autentycznych, Analiza tekstu literackiego, a także zajęcia z języka niemieckiego w biznesie i IT oraz praktyczne zajęcia w bloku PNJN, w dziedzinie przekładu literackiego, ale również strategii translatorycznych w tłumaczeniach ustnych i pisemnych. Doświadczenia dydaktyczne z pracy ze studentami są jak najlepsze, o czym świadczą wyniki ankiet. Pani dr Bieniasz publikuje w ostatnim czasie intensywnie w dwóch dyscyplinach: w literaturoznawstwie i językoznawstwie, uczestniczy z referatami w konferencjach naukowych, a także sama organizuje przedsięwzięcia naukowe, np. w grudniu 2024 r. współtworzyła interdyscyplinarny projekt poświęcony poecie i tłumaczowi Henrykowi Beresce, zwieńczeniem tego projektu ma być międzynarodowa konferencja naukowa: „Henryk Beresca – człowieka bycie pomiędzy...”, która odbędzie się w październiku 2025 r. we Frankfurcie nad Odrą. Dr Bieniasz jest zaproszona do komitetu organizacyjnego tejże konferencji. Ponadto dr Bieniasz angażuje się organizacyjnie w prace Zakładu Translatoryki i Glottodydaktyki, co pozwala na lepsze rozplanowanie pracy Zakładu, w tym organizację zajęć Studiów Podyplomowych Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego oraz studiów niestacjonarnych.

prof. dr hab. Marcin Cieński

podpis Przewodniczącego

komisji konkursowej